

Editorial

Autor(en): **Bürki Gyger, Elisabeth / Markwalder, Karin**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Cadastre : revue spécialisée consacrée au cadastre suisse**

Band (Jahr): - **(2015)**

Heft 18

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Editorial

Chère lectrice, cher lecteur,

Devenue une véritable institution au fil des ans, la revue spécialisée «cadastre» fête aujourd'hui ses 20 ans d'existence, puisque son premier numéro, publié sous un nom différent, remonte à juin 1995. Pour tout savoir à ce sujet, reportez-vous vite à la page 18 du présent numéro. Cet anniversaire est aussi l'occasion pour nous de vous faire part de quelques réflexions concernant notre revue. A l'ère d'Internet, des médias sociaux et des smartphones, est-il encore opportun de diffuser des informations sous forme imprimée?

Pour nous, la réponse est oui. Nous estimons que les versions numérique et analogique se justifient toutes deux. Et un sondage non représentatif nous a confortés dans cette idée. Différents arguments plaident en effet en faveur de la version papier.

Sous forme imprimée, «cadastre» peut être lu partout, chez soi ou en déplacement, sans avoir besoin d'un support de communication tributaire d'une source d'énergie. Des passages d'un texte, des pages complètes ou des articles entiers peuvent être copiés ou signalés à l'attention des collègues à qui on entend les transmettre pour qu'ils en prennent connaissance. Imprimés, les textes d'une certaine longueur se lisent souvent mieux que sur un écran et sollicitent du reste un autre sens, à savoir le toucher. Tout est donc une affaire de sens, ceux que l'on sollicite, mais aussi celui que nous cherchons à donner au contenu de notre publication, numéro après numéro.

Il n'est guère surprenant que de nouvelles revues, de nouveaux journaux, périodiques ou bulletins relatifs aux thèmes les plus divers continuent régulièrement à faire leur apparition. La raison en est simple: les informations qu'ils contiennent possèdent une valeur intrinsèque. Si elles en étaient dénuées, pourquoi les éditeurs de toutes ces publications courraient-ils le risque d'assumer l'ensemble des frais qui y sont inhérents (papier, impression, administration et diffusion) et pourquoi en serions-nous si friands?

Dès le premier numéro, notre principal souci a toujours été de proposer des informations «de valeur» et des articles aidant les professionnels du cadastre suisse à remplir les missions qui leur sont assignées. En feuilletant d'anciens numéros, nous avons toutefois pris conscience de l'ampleur des changements intervenus au cours des deux dernières décennies. En fait, nous nous sommes constamment efforcés de faire correspondre le contenu et la présentation de «cadastre» aux attentes de son lectorat, en restant en phase avec le monde qui nous entoure.

En définitive, chacune des deux formes d'information précitées a son importance à nos yeux, qu'elle soit imprimée et approfondie, comme c'est le cas de la revue «cadastre» ou qu'elle se présente en version numérique, comme les deux nouveaux guides portant sur la mensuration officielle¹ et le cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière² disponibles sur www.cadastre.ch (voir pages 6 et 7). Ces deux types de supports ne s'excluent donc pas mutuellement, mais se complètent l'un l'autre. C'est pourquoi leurs informations respectives doivent impérativement être lues par quiconque est actif dans le cadastre suisse.

Et bien qu'il ne s'agisse peut-être que d'une obligation pour vous, permettez-nous tout de même de vous souhaiter une bonne lecture, en espérant qu'elle sache se montrer aussi agréable que possible.

Elisabeth Bürki Gyger
Karin Markwalder
Information et l'administration
Direction fédérale des mensurations cadastrales

¹ www.cadastre.ch/mo

² www.cadastre.ch/rdppf